

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Пресмолаи-Вуот 14
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Блаву Вера
Занимање — Zanimanje	судски
Држављанство — Državljanstvo	мађарско
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	1917
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Будимпешта
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	и
Брачно стање — Брачно stanje	неудата
Вера — Vera	којсичева
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rodeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Миша, Ержебет Собол
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Будимпешта

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)  
(место)  
(mesto)

26-1-934

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
26-1-34	Бреслов-кући	14	Благу Мишић	6.10.34	Будим-Пешта

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД